

BRUGSANVISNING

Læs denne brugsanvisning omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen.



**H G F E E D E
R**

-400 benzin

-500 benzin

-500 diesel

Feeder 400 / 500

Manualen dækker modellerne Feeder 400 benzin, Feeder 500 benzin og diesel.

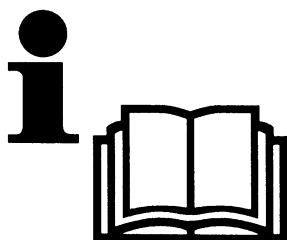
	Side
1. Sikkerhedsforskrifter	3
2. Funktionsbeskrivelse	6
3. Forholdsregler før start	14
4. Kørsel / Fodring	19
5. Vedligeholdelse	23
6. Fejlsøgningskema	30
7. Hydraulik- og el diagrammer	31
8. Tekniske specifikationer	34
10. Garantibestemmelser	38

1. Sikkerhedsforskrifter

Vejledning i sikker brug af fodermaskine



VIGTIGT!



LÆS MANUALEN

Hvis man ikke er oplyst om visse detaljer, med hensyn til denne maskine, kan der være en del faremomenter.

Læs manualen grundigt, og lad også eventuelle brugere gennemlæse manualen.



ADVARSEL!



KULILTE

Farlig kulilte, fra maskinens udstødning, kan forårsage alvorlig kvalme, besvimelse og død.

Anvend ikke maskinen i lukkede og begrænsede rum.



ADVARSEL!



VARME DELE

Varme dele kan forårsage alvorlige forbrændinger.

Rør ikke motor eller udstødning under drift eller når motoren lige er blevet stoppet.



ADVARSEL!



BRANDFARE

Eksplosivt brændstof kan forårsage brand og alvorlige forbrændinger.

Stop motoren og lad den afkøle før der påfyldes brændstof. Hav altid motoren slukket ved tankning.



ADVARSEL!



HØJSPÆNDING

Motoren genererer højspænding der kan forårsage legemlig skade eller død

Rør ikke ledninger imedens motoren kører.



ADVARSEL!



ROTARENDE DELE

Roterende dele kan forårsage alvorlig skade.

Hold hænder, fødder, hår og tøj væk fra alle bevægelige dele. Brug aldrig maskinen uden de medleverede skærme m.m.



ADVARSEL!



ADVARSEL!



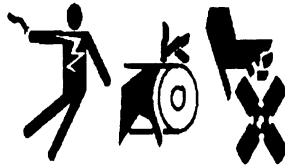
ADVARSEL!



EKSPLOSIV GAS

Eksplisiv gas fra batteriet kan forårsage brand og alvorlige ætsningsskader

Oplad kun batteriet på et velventileret sted. Hold alle antændingskilder borte.



FARE!

Pludselig start kan forårsage alvorlig skade og død.

Ved servicering af maskinen og ved parkering, skal motoren være stoppet og tændingsnøglen fjernet.



STØJ!

Langvarige ophold i støj skader hørelsen.

Brug af høreværn er anbefalet.

1.1. Uddannelse

- Læs instruktionerne omhyggeligt. Du bør have kendskab til betjeningsgreb / kontakter m.m. og korrekt brug af udstyret.
- Lad ikke børn eller personer, der ikke har kendskab til instruktionerne benytte fodermaskinen. Loven kan angive en aldersgrænse for personer, der må benytte fodermaskinen.
- Husk, at føreren er ansvarlig for ulykker eller evt. faresituationer, der måtte forekomme overfor andre mennesker eller deres ejendom.
- Føreren bør få fyldestgørende instruktioner i brugen af fodermaskinen. Disse instruktioner bør lægge vægt på :

-Behovet for at være omhyggelig og koncentreret ved arbejde med selvkørende maskiner

-Sørge for at have et godt overblik over, hvad der sker foran / bagved køretøjet specielt under udfodring, hvor der kunne færdes andre mennesker.

De vigtigste årsager til uheld er:

1. For hurtig kørsel, især med fuldt foderkar.
2. Svingning med høj fart, specielt med foder i karret.
3. Manglende overblik.
4. Førerens kendskab til køretøjet er utilstrækkelig.
5. Terrænforhold for stejle.

1.2. Forberedelse

- Ved kørsel skal man sørge for **ikke** at have løstsiddende tøj på, som evt. kan gribe fast i redekasser, døråbninger m.m. Desuden bør man være iført skridsikkert fodtøj, således at pedaler kan betjenes sikkert.
- **Advarsel:** Benzin er yderst brandfarlig!

-Opbevar brændstof i dunke der er godkendt til formålet **og uden for rækkevidde af børn og uvedkommende.**

-Påfyld kun brændstof udendørs. Rygning er forbudt ved påfyldning.

-Påfyld brændstof før motoren startes. Tag aldrig dækslet af brændstoftanken eller påfyld benzin, mens motoren er i gang eller er varm.

-Ved spild af brændstof må du ikke forsøge at starte motoren, men skal flytte maskinen fra stedet, hvor brændstoffet blev spildt for at undgå at

antænde brændstoffet. Hvis du spilder brændstof på udstødningen eller ud over motoren, så vent venligst til det er fordampet, da der kunne opstå ildebrand.

- Får du benzin, diesel eller motorolie på huden bør huden afvaskes grundigt med sæbe.
- Indånding af benzin, dampe eller olietåger er sundhedsskadeligt.
- Indtagelse af brændstof eller olie er livsfarligt.

1.3. Betjening

- Lad ikke motoren gå i små lukkede rum, hvor der kan ophobes farlig kulilte.
- **ADVARSEL:** Indånding af kulilte kan forårsage forgiftning og mulig død.
- Anvend ikke maskinen på steder med brandfarligt støv eller eksplosive gasser eller hvor udstødningen kan komme i kontakt med antændeligt materiale.
- Benyt så vidt mulig kun fodermaskinen i dagslys eller i god kunstig belysning.
- Når motoren startes, må fødderne ikke hvile på pedalerne, men skal være placeret på trinbrættet.
- Kør ikke på skråninger, der overstiger 15 grader.
- Vær klar over, at maskinens køreegenskaber ændres væsentlig fra tomt til fuldt foderkar, idet maskinens tyngdepunkt flyttes højt op ved fyldt kar.
- Ved fyldt kar skal man være klar over, at maskinen **kan vælte**, hvis der køres med høj fart i sving samt på skråninger med over 15 graders hældning.
- Behagelig kørsel opnås ved at betjene kørepedalen med bløde bevægelser i foden. Husk at kørehastigheden stiger proportionalt med vandringen af kørepedalen. Dette gælder både ved frem og tilbagekørsel.
- Når maskinen forlades, skal tændingsnøglen fjernes fra instrumentbrættet.



1.4. Vedligeholdelse

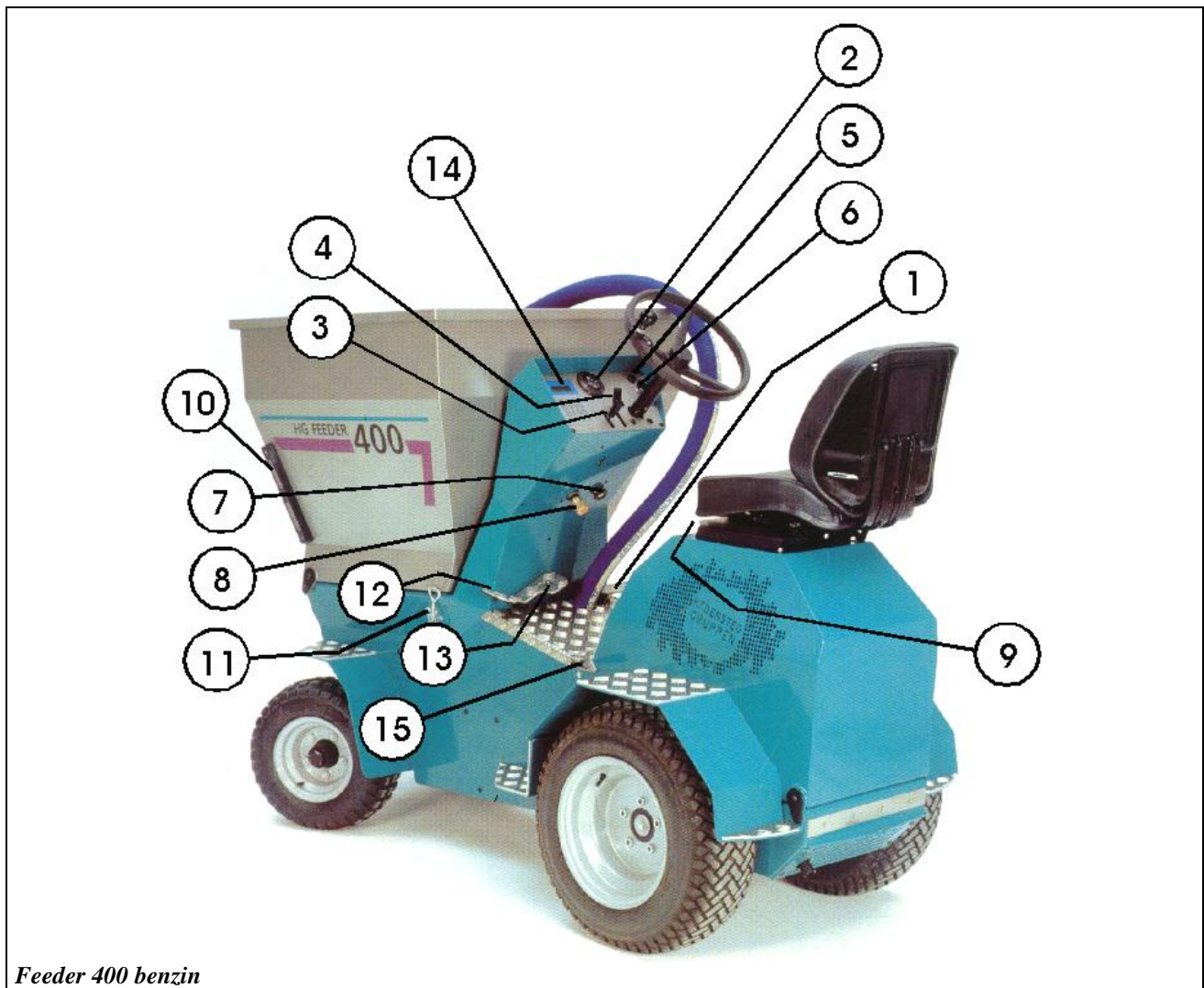
- Ved visuel kontrol skal følgende kontrolleres efter hver optankning:

- At der ikke er utætheder i det hydrauliske system ved slanger, tank m.m.
- At der ikke er utætheder i brændstofsystemet ved slanger, filtre, tank m.m.
- At alle bolte, møtrikker m.m. er forsvarlig spændte.
- Kontrollere, at lydpotten er tæt.
- At luftindtaget under sædet samt ved roterende svinghjul er fri for uld m.m.
- At der ikke er spildt motorolie omkring motoroliepåfyldningen.
- Luftryk i dækkene kontrolleres en gang om ugen
- At kørepedalen går let til midterstilling I tomgang. (at maskinen holder helt stille, når kørepedalen slippes)

2. Funktionsbeskrivelse

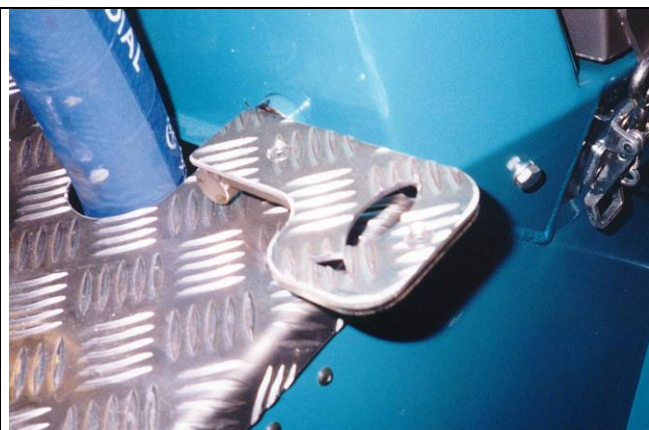
Betjeningsorganernes placering. Feeder 400 benzin

1. Fodrepedal.
2. Timetæller.
3. Gas.
4. Choker.
5. Olietryksslampe.
6. Tændingskontakt.
7. Regulering for vand.
8. Regulering for hastighed af foderpumpe.
9. Håndtag for længdeindstilling af sæde.
10. Skueglas for vandtank.
11. Hægte for luk foderkar.
12. **Kørepedal bak.**
13. Kørepedal frem.
14. Fodercomputer, *ekstraudstyr, se afsnit 9.*
15. Åbne/lukkehåndtag for motorkasse.
16. Forvarmning af dieselmotor (ikke vist på illustration)
17. Stophåndtag for dieselmotor (ikke vist på illustration)
18. Bak foderpumpe (ikke vist på illustration)
19. Kontakt for vand (ikke vist på illustration)
20. Specialværktøj, er på nyere modeller (kan ikke ses på illustration)
21. Fristiller (kan ikke ses på illustration)
22. Sikringsboks (kan ikke ses på illustration)
23. Filtermanometer (kan ikke ses på illustration)



Feeder 400 benzin

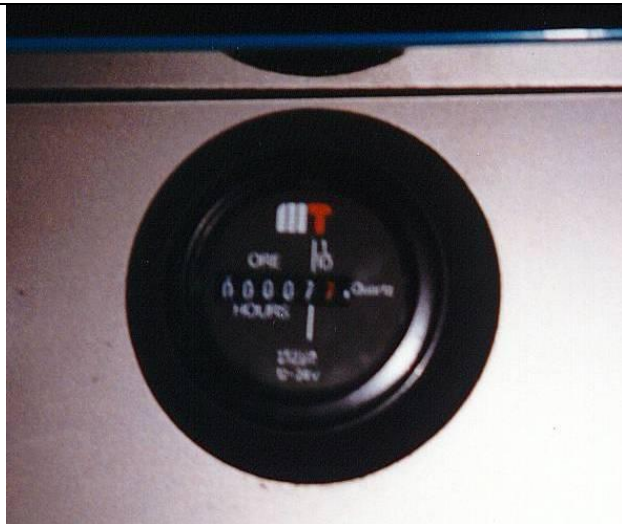
2.1. Fodrepedal



Foderpedal

Fodrepedalen er placeret yderst til højre på maskinen.
Pedalen skal aktiveres hver gang der skal pumpes foder ud.

2.2. Timetæller



Timetæller

Timetælleren indikerer hvor mange timer at maskinen har kørt.

Hvis dette instrument ophører med at fungere så få det lavet straks, da der ellers ikke er nogen indikation for hvornår der skal skiftes olie m.m.

Bemærk endvidere at dette instrument tæller så længe at der er tænding på maskinen, så husk at afbryde tændingen og fjerne nøglen når maskinen forlades.

2.3. Gashåndtag

2.4. Choker (Feeder 400 og 500 benzin)



Gas og chokerhåndtag på Feeder 400

Gashåndtaget sidder yderst til venstre på instrumentpanelet. Når håndtaget er helt nede, er der fuld gas på maskinen.

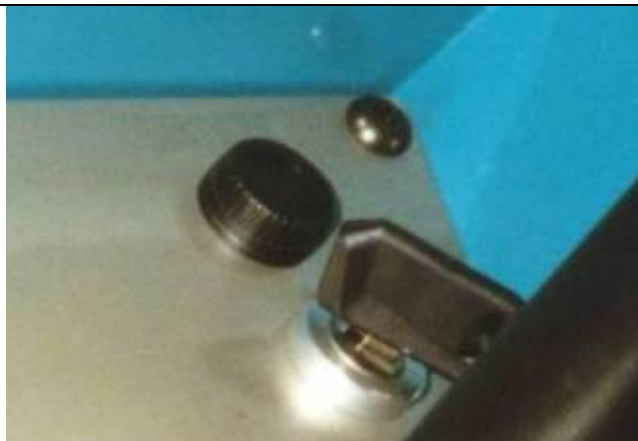
Chokerhåndtaget sidder umiddelbart til højre for gashåndtaget.

Ved start skal chokeren typisk trækkes ned til imellem midterstilling og bund.

Husk at chokeren skal nulstilles kort tid efter start, da maskinen ellers bruger for meget benzin og soder til i motoren.

2.5. Olietrykslampe

2.6. Tændingskontakt



Olietrykslampe og tændingskontakt

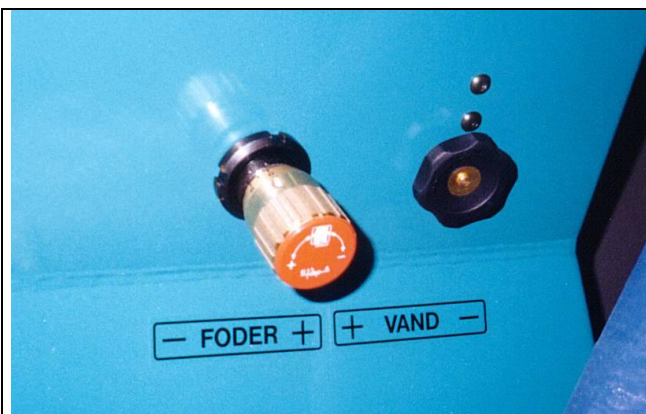
Olietrykslampen befinder sig lige over tændingskontakten til højre på instrumentpanelet.

Olietrykslampen lyser når man drejer tændingsnøglen, og måske et sekund efter at motoren er startet. Hvis lampen nogensinde begynder at lyse eller blot kommer med et blink under kørsel, så sluk øjeblikkeligt motoren og kontroller motoroliestanden.

Tændingskontakten aktiveres af en nøgle. Maskinen starter når nøglen drejes med uret.

2.7. Regulering for vand

2.8. Regulering for hastighed af foderpumpe



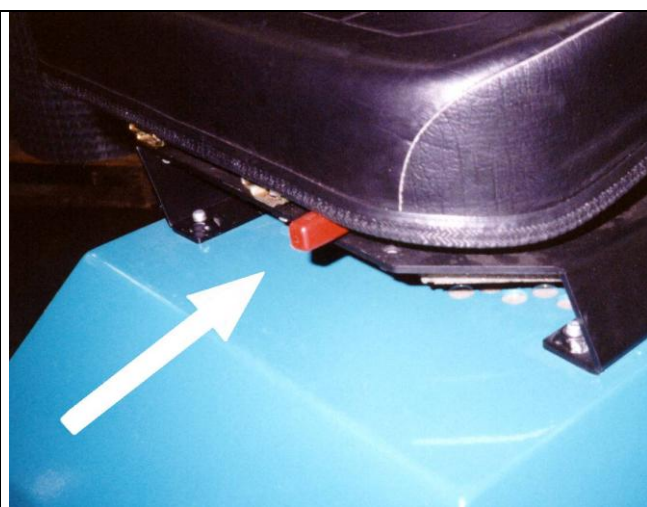
Reguleringer for foder og vand

Med vandreguleringen kan man bestemme mængden af vand der bliver blandet i foderet når foderpumpen bliver aktiveret.

Foderpumperegulatoren regulerer omløbshastigheden for foderpumpen, så der kan komme mere eller mindre foder inden for en given periode.

Indikation for justering findes under regulatorerne.

2.9. Håndtag for længdeindstilling af sæde



Indstillingshåndtag for sæde

Håndtaget sidder yderst til venstre på sædet og skal trykkes til højre før at man kan justere sædet frem eller tilbage efter ønske.

2.10. Skueglas for vandtank



Skueglas på Feeder 400



Vandstandsindikator på Feeder 500

2.11. Hægte for luk foderkar



Hægte for foderkar

Der sidder en hægte på hver side af foderkarret.

Man kan justere hvor stramt de skal låse til ved at dreje den i gevindet. Det anbefales dog ikke at de er for løse.

2.12. Kørepedal bak

2.13. Kørepedal frem



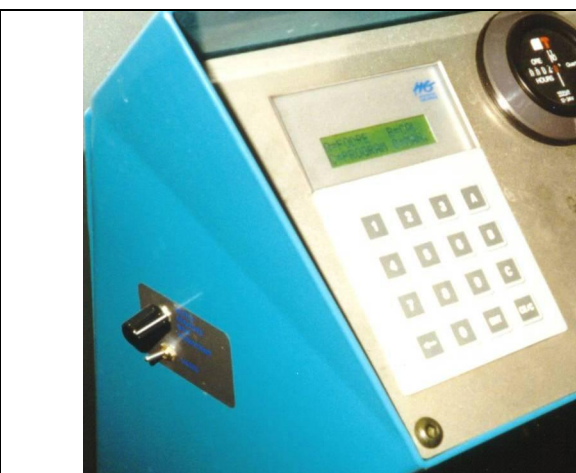
Kørepedal

Kørepedalen er placeret yderst til venstre på maskinen.

Kørselsretningen er markeret med pile på pedalerne.

Bemærk at pedalen skal aktiveres varsomt da maskinens hastighed er proportional med udslaget på pedalen. Endvidere vil kørslen være mere behagelig når pedalen betjenes med blide bevægelser.

2.14. Fodercomputer, (ekstraudstyr)

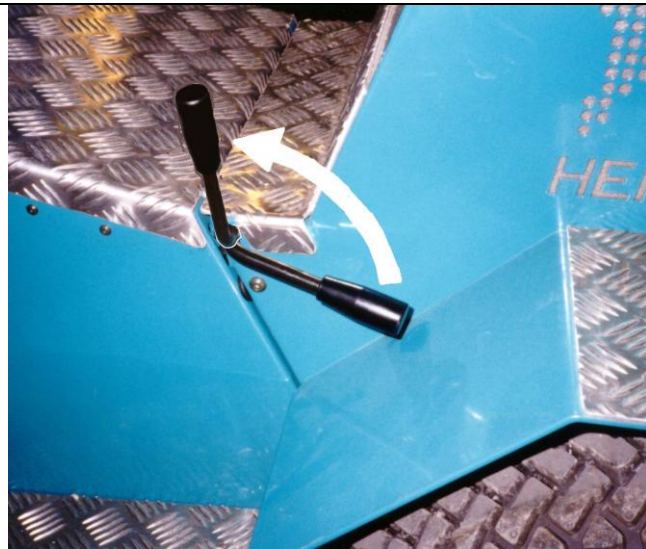


Fodercomputer

Fodercomputer er ekstraudstyr, se afsnit 9 for en beskrivelse af dette udstyr.

Bemærk at det er muligt at ombygge en eksisterende maskine så den får fodercomputer.

2.15. Åbne / lukke håndtag for motorkasse



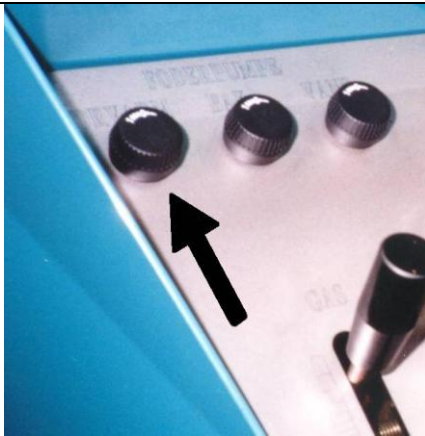
Håndtag for motorkasse

Når håndtaget er nede er motorkassen låst fast. Ved at dreje håndtaget op frigøres kassen så den kan åbnes op.

Motorkassen åbnes bedst ved både at have fat i håndtag og sæderyg.

Bemærk: motorkassen er tung.

2.16. Forvarmning af dieselmotor (Feeder 500 diesel)



Forvarmekontakt (Feeder 500 diesel)

Når det er frostvejr kan det være nødvendigt at forvarme dieselmotoren inden start.

Forvarmningen foregår ved at man drejer kontakten med uret og holder den i 5-8 sekunder, hvorefter man kan starte motoren.

VIGTIGT!

Forvarmningen må maksimum vare 10 sekunder, en overskridelse af dette kan medføre at komponenterne til forvarmningen ødelægges.

2.17. Stophåndtag for dieselmotor (Feeder 500 diesel)



Stophåndtag (Feeder 500 diesel)

For at stoppe motoren skal dette håndtag trækkes helt i bund.

Husk at slå tændingen fra, fjerne nøglen og skubbe stophåndtaget tilbage inden maskinen forlades.

2.18. Bak foderpumpe



Kontakt for bak af foderpumpe

Kontakt for bak af foderpumpe, her vist på en Feeder 500 med forvarmning.

Når man aktiverer kontakten er det muligt at ændre foderpumpens omløbsretning.

2.19. Kontakt for vand



Kontakt for vand

Kontakt for vand, her vist på en Feeder 500 diesel med forvarmning.

Kontakten gør det muligt at afbryde så der ikke bliver pumpet vand, når man aktiverer foderpumpepedalen.

2.20. Specialværktøj



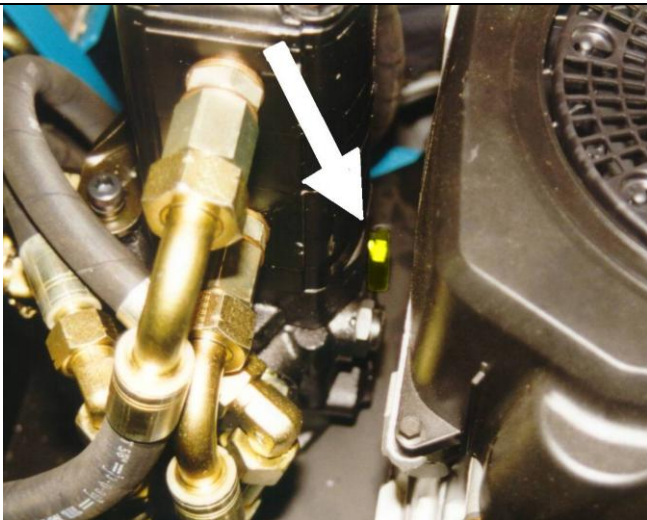
Specialværktøj

Specialværktøjet er placeret indvendig, i venstre side af maskinen, lige over hydrauliktanken.

Specialværktøjet sidder fast i to clips, så man skal bare trække for at få frit.

Bemærk at værktøjet kun er medleveret på modeller der er fabrikeret fra 1997 og frem.

2.21. Fristiller



Fristiller, Ny Feeder 400 og Feeder 500

Man kan godt skubbe med maskinen når motoren er slukket, men det er meget besværligt, da man skal skubbe hydraulikken også. Derfor er der en fristillerventil på kørepumpen, der kobler hydraulikken fra.

Man skal bruge specialværktøjet fra punkt 2.20 til at justere på fristille-ventilen.

Bolteheadet der sidder på pumpen, ind imod motoren er på de fleste maskiner markeret med gul farve.



Fristille-ventil, "ældre" Feeder 400

På den ældre Feeder 400 sidder der en særskilt ventil for fristilning. Der er på selve ventilen en indikation for omdrejningsretningen.

Mod uret = Friløb

Med uret (i bund) = Drift

Det er vigtigt at fristille-ventilen bliver lukket *helt* efter endt brug ellers vil den uheldsmæssige lækage i det hydrauliske kredsløb, mindske maskinens præstationsevne.

2.22. Sikringsboks



Specialværktøj

Sikringsboksen findes i højre side af maskinen, umiddelbart under fodpladen.

VIGTIGT!

Hvis en sikring går så skal man være opmærksom på at den nye sikring skal have samme påskrift.

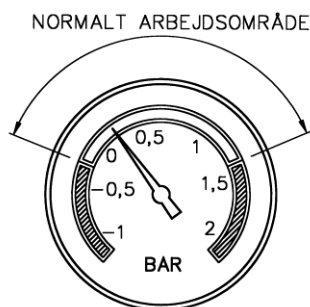
2.23. Filtermanometer



Filtermanometret findes på højre hydraulikfilter låg, på hydrauliktanken.

VIGTIGT!

Ved 1,4 bar's overtryk skal begge hydraulikfiltre skiftes.



Filtermanometer

3. Forholdsregler før start

3.1. Oliestand motor

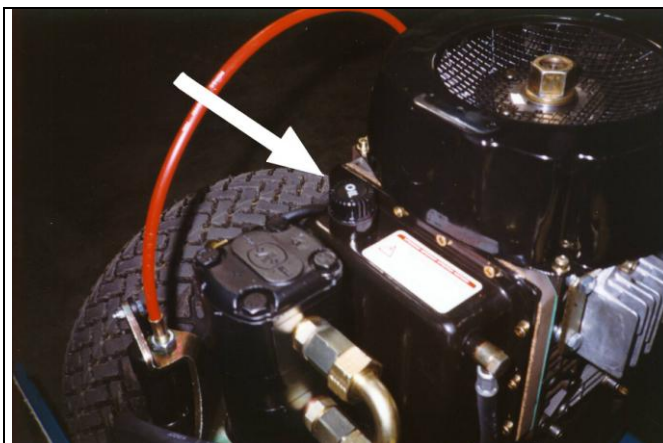
Oliestanden i motoren bør kontrolleres inden start, hver gang maskinen tages i brug. Maskinen skal stå vandret når olien kontrolleres. Skru målepinden ud, sæt den tilbage på plads, skru den fast. Skru den så ud og aflæs oliestanden. Hvis oliestanden er under niveau eller står umiddelbart over minimum så efterfyld op til max.

Bemærk at der er en speciel fremgangsmåde for kontrol af oliestand på Ruggerini diesel motoren, se afsnit 5.3.



Kohler benzīnmotor

*Efterfyldes med
Q8 avanceret 5W-40*

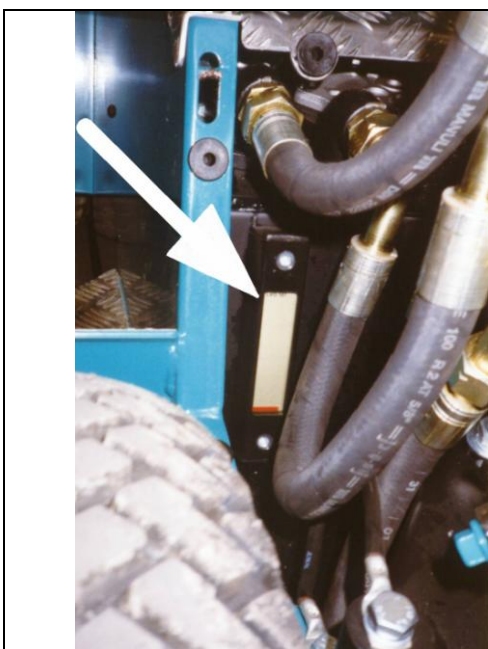


Ruggerini diesel

*Efterfyldes med
Q8 T500 15W-40*

3.2. Oliestand hydraulik

Man kan aflæse standhøjden på hydraulikolien ved at åbne motorkassen og kigge på hydrauliktankens lodrette venstre del.



Hydrauliktank

Det viste oliestandsglas skal lige akkurat være fuldt. Hvis der fyldes for meget hydraulikolie på (over glashøjde) så vil det løbe ovenud ved påfyldningsstuds i tanken, når temperaturen stiger. Bemærk at maskinen skal stå vandret når der aflæses oliestand.

3.3. Brændstof, tankning

Feeder 500 diesel's Ruggerini motor bruger almindelig dieselolie.

Normalt er dieselolie frostsikret til omkring -21°C , men under kraftigt frostvejr, dannes der paraffin i dieselolie. For at forhindre dette kan man tilsætte petroleum efter følgende tabel:

Ved temperaturer under -10°C	tilsættes	10% petroleum
Ved temperaturer under -20°C	tilsættes	25% petroleum
Ved temperaturer under -30°C	tilsættes	40% petroleum
Ved temperaturer under -40°C	tilsættes	55% petroleum

For at være helt sikker på frostsikringsgraden af Deres dieselolie, bør De spørge Deres dieselleverandør om specifikationerne på deres dieselolie.

Feeder 400 og 500 benzin's Kohler benzinmotor går på blyfri 95 oktan benzin (anbefalet). Blyholdig 95 oktan kan dog anvendes, men dette forårsager aflejringer i motoren som så må renses oftere. **Anvend aldrig olieblandet benzin.**



Feeder 400 (benzin)



Feeder 500 (benzin og diesel)



ADVARSEL

Benzin er meget brandfarlig. man skal iagttage den største forsigtighed og altid tanke ude i det fri.

Man må ikke ryge ved tankning.

Tank aldrig med varm motor! Vent 10 minutter.

Tanken må ikke overfyldes, eftersom benzinen kan ekspandere og løbe over.

Sørg for at tanklåget er skruet godt fast efter tankning.

Opbevar benzinen på et køligt sted i en beholder, som er beregnet til formålet.

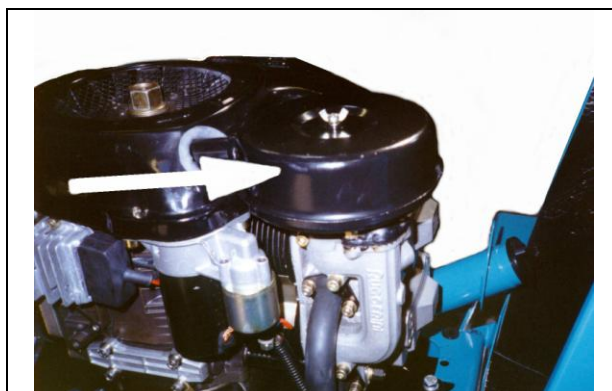
Benzintank og slanger skal ofte kontrolleres for utætheder.

3.4. Luftfilter

Sørg for at luftfilteret er rent. Et snavset og tilstoppet luftfilter sænker motorens effekt og øger brændstofforbruget og slitagen på motoren.



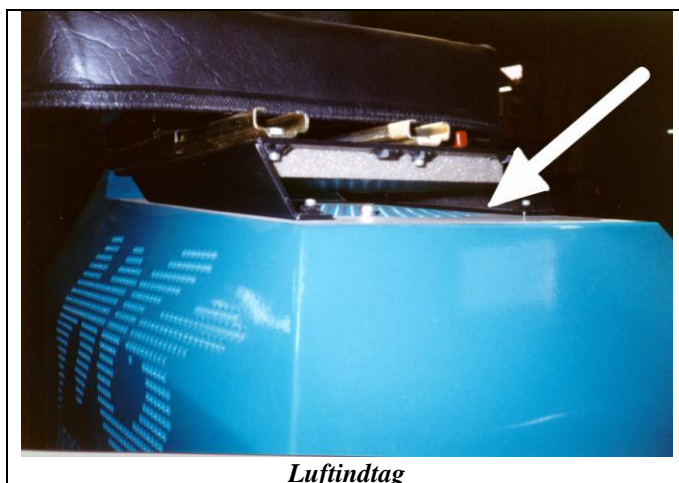
Feeder 400 og 500 (benzin)



Feeder 500 (diesel)

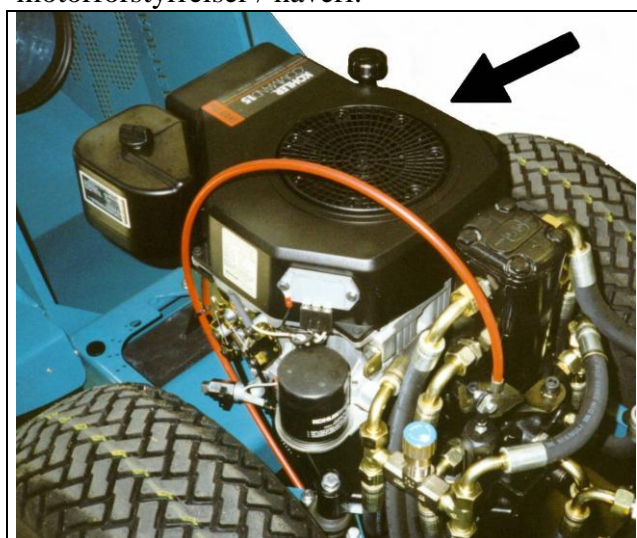
3.5. Luftindtag / køleluft

Maskinen har et luftindtag under sædet som skal holdes rent.

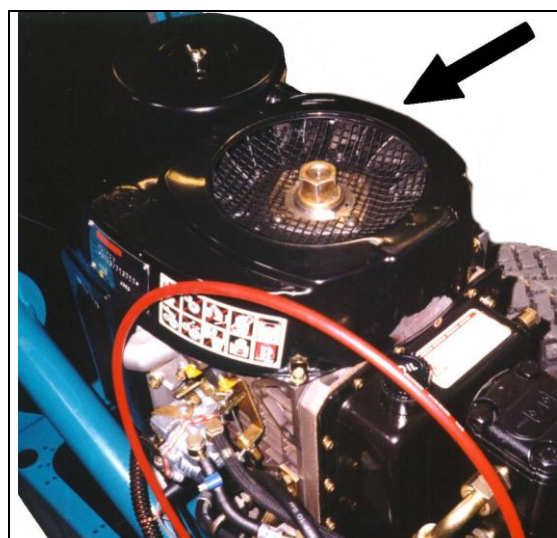


Luftindtag

Kontroller også at motorens kølegitter ikke er tilstoppet. Hvis det er påkrævet skal det rengøres. Et helt eller delvist tilstoppet gitter medfører øget motortemperatur og dermed en større risiko for motorforstyrrelser / haveri.



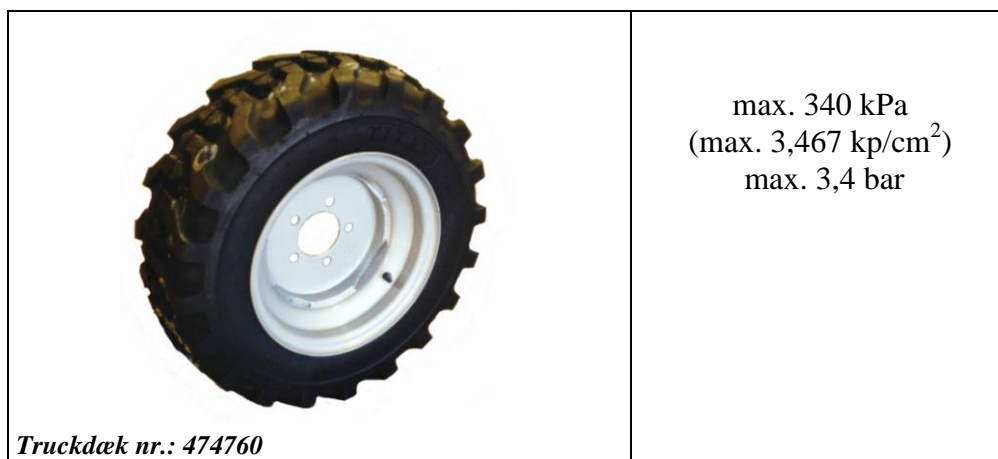
Feeder 400 og 500 (benzin)



Feeder 500 (diesel)

3.6. Dæktryk

- Kontroller at dæktrykket er korrekt, et ukorrekt dæktryk kan gøre maskinen ustabil og styreegenskaberne vil ikke være forudsigelige.
- Da nogle maskiner er leveret med forskellige dæktyper, bedes De finde Deres type dæk på illustrationen herunder, dæktrykket vil være angivet udfor billedet.



3.7. Akkumulator.

- Kontroller at batteriets syrestand er ca. 10 mm over pladerne. Hvis syrestanden er for lav så efterfyld med destilleret vand.

For høj syrestand kan medføre at syren løber over og forårsager ætsningsskader på maskinen.



ADVARSEL

RYGNING FORBUDT!

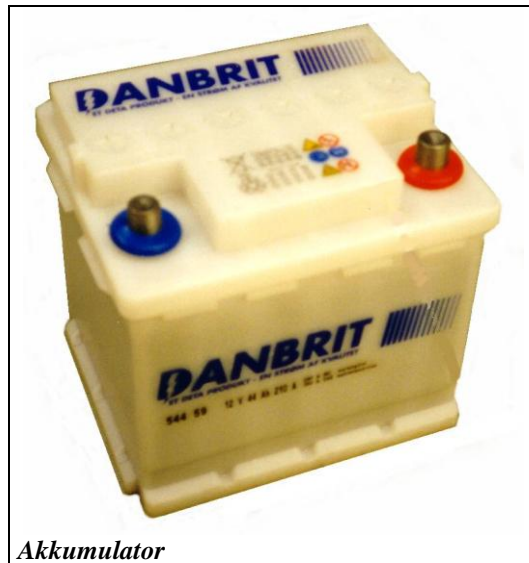
Akkumulatoren udsender eksplosiv gas. Gnister, flammer eller cigaretløder må under ingen omstændigheder komme i nærheden af akkumulatoren. Der kan ved antændelse ske eksplosion, brand og udbredelse af farlig syre over et stort område.

Vær opmærksom på at koncentrationen af eksplosiv gas er ekstra stor ved opladning.

Ved starthjælp med anden akkumulator, forbindes negativ pol sidst. Forbind den negative pol fra startkabler til stel på motoren, aldrig på akkumulatoren! Når startkabler fjernes igen, fjern da først den negative pol fra motoren.

Lad aldrig på en frosset akkumulator!

- Bemærk at hvis der anvendes almindeligt vand til efterfyldning af syrestand så forkortes akkumulatorens levetid.



Akkumulator



ADVARSEL

I TILFÆLDE AF KONTAKT MED SYRE!

-Hvis syren kommer på huden (udvortes) skal der skylles grundigt med vand.

-Hvis syren indtages (indvortes) skal der drikkes store mængder vand eller mælk, derefter mere mælk sammenpisket med æg eller vegetabilsk olie og tilkald læge straks.

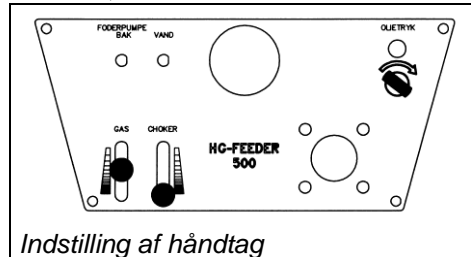
-Hvis syren kommer i øjnene, så skyl grundigt med vand, min. 15 minutter, og søg læge hurtigst muligt.

4. Kørsel / Fodring

4.1. Start af motor (Feeder 400 og 500 benzin)

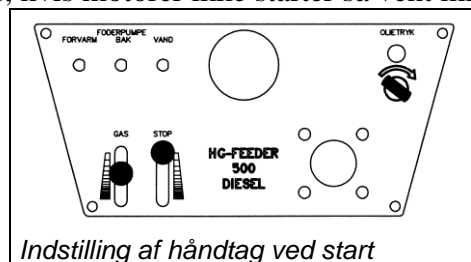
Placer gashåndtaget i midterstilling og giv chokerhåndtaget fuldt udslag.

Drej på tændingsnøglen i ca. 3 sekunder, hvis motoren ikke starter så vent min. 10 sekunder og prøv igen.

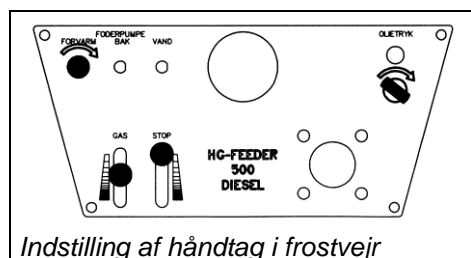


4.2. Start af motor (Feeder 500 diesel)

Almindeligt - Placer "stop"-håndtag i topstilling og "gas"-håndtag i midterstilling, drej derefter tændingsnøglen i ca. 3 sekunder, hvis motoren ikke starter så vent min. 10 sekunder og prøv igen.



Frostvejr - Aktiver "forvarmning" i 5-8 sekunder, placer "stop"-håndtag i topstilling og "gas"-håndtag i midterstilling, drej derefter tændingsnøglen i ca. 3 sekunder, hvis motoren ikke starter så vent min. 10 sekunder og prøv igen (uden forvarmning!).



ADVARSEL

Forvarmning må maksimalt vare 10 sekunder, overskrides dette kan forvarme- & tilstødende komponenter blive ødelagt.

Gentag ikke forvarmning hvis motoren ikke starter første gang!

4.3. Kørsel

Slå chokeren fra (benzin model) og gas op til det ønskede antal omdrejninger er fundet, placer begge hænder på rattet, placer fødderne i så bred en fodstilling som muligt, træd derefter varsomt på kørepedalen (den med pilene). Jo blidere man behandler kørepedalen desto mere behagelig bliver kørslen. Hvis man træder pedalen hårdt i bund så svarer det til at sætte en kraftig bil direkte i 4. gear med fuld gas.



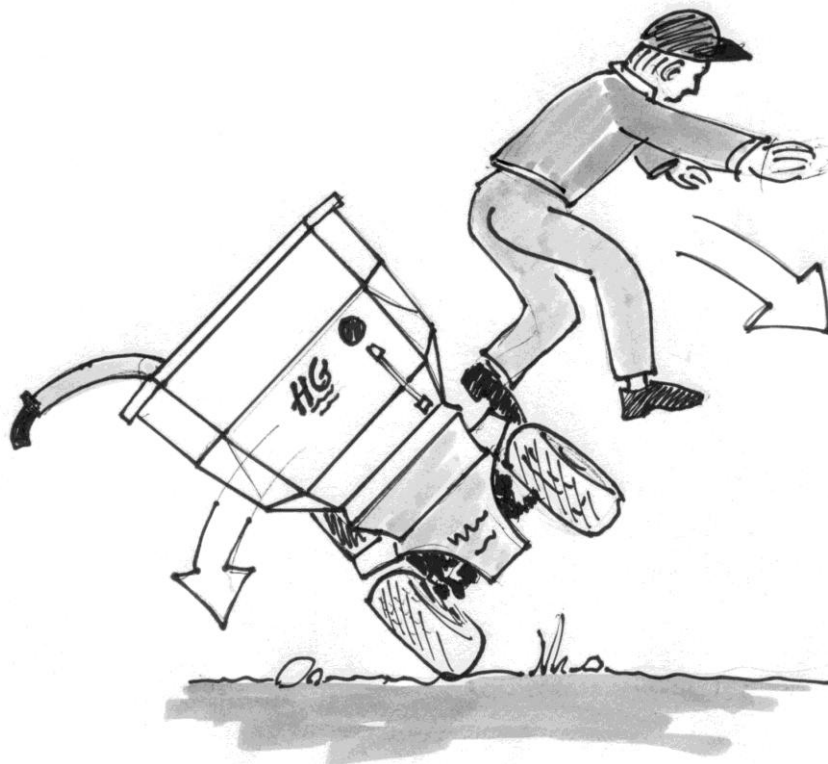
ADVARSEL

Pas på at fødder og ben ikke rager så meget ud fra maskinen at det er muligt at støde ind i eller komme i klemme imellem bure, døre etc.

Pedaler må aldrig påvirkes stående eller med hænderne. Kun når man sidder i førersædet.

Vi fraråder at man kører stærkt i sving, specielt med fuldt foderkar. Maskinen vil have stærk tendens til at vælte da tyngdepunktet for maskinen er temmelig højt med fuldt kar.

Desuden vil vi fraråde at man kører i terræn der nærmer sig en hældning på 15°, da maskinen vil have meget let ved at vælte.



VIGTIGT!

Hvis maskinen skulle vælte, ved kørsel i dårligt terræn eller hurtige sving med fuldt kar, så spring af maskinen til den modsatte side af hvor den vælter til. Det minimerer risikoen for at komme i klemme under maskinen.

4.4. Fodring

Før fodring skal foderpumpehastigheden og vandmængden justeres ind. Dette gøres normalt kun en gang, eller når foderets vandholdighed eller konsistens svinger.

Se illustrationerne i afsnit 2.7. og 2.8.

Selve fodrepedalen sidder yderst til højre på maskinen (se ill. afsnit 2.1.). Fodrepedalen skal aktiveres for hver klat foder der skal udfodres.

Når der fodres skal man sørge for at være meget koncentreret og have et godt overblik. Når man kører igennem hallen og fodrer skal man passe på ikke at komme for tæt på kasserne, hvis man mister koncentrationen kan man nemlig let komme til at afvige fra sin oprindelige kurs under fodringen, og ødelægge bure og kasser.

En smart anordning der kaldes en fodercomputer kan foretage avancerede udfodringsopgaver. Her kan man indstille et kalibreret program til at give f.eks. 200g i hver foder-klat og være sikker på at det er rigtigt. Ydermere skåner man sit fodled da man blot skal holde foderpedalen nede når man fodrer, i stedet for at tippe pedalen for hver udfodring. Se kapitel 9 for brugsanvisning.

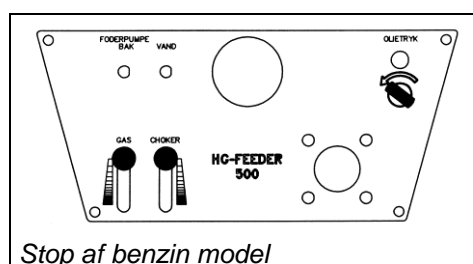


Bemærk at Fodercomputeren er ekstraudstyr.

4.5. Stop af motor, Feeder 400 og 500 benzin

Gas ned til tomgang og lad maskinen køre i et par minutter, så den belastede motor kan nå almindelig driftstemperatur inden den slukkes, det vil forøge levetiden på motoren.

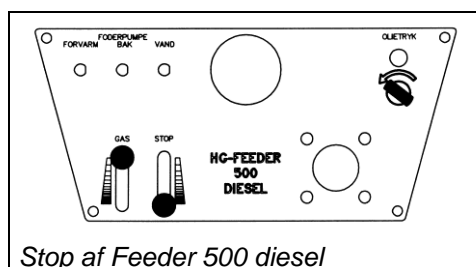
Drej tændingsnøglen imod uret og fjern nøglen ved parkering eller servicering.



4.5.1 Stop af motor, Feeder 500 diesel

Gas ned til tomgang og lad maskinen køre i et par minutter, så den belastede motor kan nå almindelig driftstemperatur inden den slukkes, det vil forøge levetiden på Deres motor.

Træk "stop"-håndtaget i bundstilling, drej tændingsnøglen imod uret og fjern nøglen ved parkering eller servicering.



4.6. Parkering

Ved parkering skal man være opmærksom på at selv et let skrånende underlag vil kunne få maskinen til at rulle, med fare for at maskinen på egen hånd evt. kører ud på en vej eller forårsager andre skader.

Parker på vandret underlag og fjern nøglen.




Parker ikke på skrånende underlag, maskinen ruller!

5. Vedligeholdelse

5.1. Vedligeholdelsesskema: Feeder 400 og Feeder 500 benzin

OPERATION ↓		DRIFTSTIMER → for hver x. kørte time	5	100	200	500	2500	5000
Kontrol	Hydraulikoliestand og utætheder							
	Benzintank og slanger, utætheder							
	Motoroliestand							
	Vandpumpe							
	Olielampe							
	Syrestand på akkumulator							
	Remspænding							
	Motorophæng							
	Tændrør, gnistgab							
	Udstødning							
	Forrensefilter (svamp) i luftfilterboks							
	Luftfilter							
	Luftindtag og kølegitter							
	Justering	Nulstiller						
Gaskabel								
Chokerkabel								
Smørres	Kabler							
	Styrtøj							
Efterspændes	Diverse bolte							
	Hjulnav							
	Motorplade							
Rensning	Luftfilter							
	Forrenser (svamp)							
	Køleribber og luftindtag							
	Brændstoftank							
Udskiftning	Evt. udskiftning af tændrør							
	Motorolie (*)							
	Hydraulikolie (*)							
	Luftfilter							
	Hydraulikoliefiltre							
	Brændstoffilter							
	Motoroliefilter							
	Remme							
Renovering af motor	Delvis							
	Total							

 = Første olieskift

(*) Hydraulik- og motorolie skal skiftes som anført i skemaet, dog skal der skiftes mindst en gang om året.

5.2. Vedligeholdelsesskema: Feeder 500 diesel

OPERATION ↓		DRIFTSTIMER → for hver x. kørte time	5	100	200	500	2500	5000
Kontrol	Motorophæng							
	Luftfilter							
	Olielampe							
	Motoroliestand							
	Hydraulikoliestand og utætheder							
	Dieseltank og slanger, utætheder							
	Udstødning							
	Vandpumpe							
	Syrestand på akkumulator							
	Remspænding							
	Luftindtag og kølergitter							
Justering	Nulstillere							
	Gaskabel							
	Ventil og vippearms indstillinger							
	Kalibrering af injektor							
	Stopkabel							
Smørres	Kabler							
	Styrtøj							
Efterspændes	Diverse bolte							
	Hjulnav							
	Motorplade							
Rensning	Luftfilter							
	Indvendigt oliefilter							
	Køleribber og luftindtag							
	Brændstoftank							
	injektorer							
Udskiftning	Remme							
	Motorolie (*)							
	Hydraulikolie (*)							
	Luftfilter							
	Hydraulikoliefiltre							
	Brændstoffilter							
	Motoroliefilter							
Renovering af motor	Delvis							
	Total							

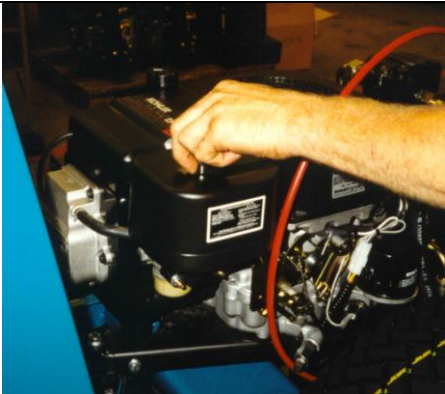
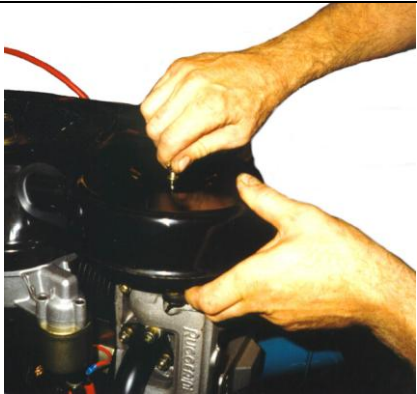
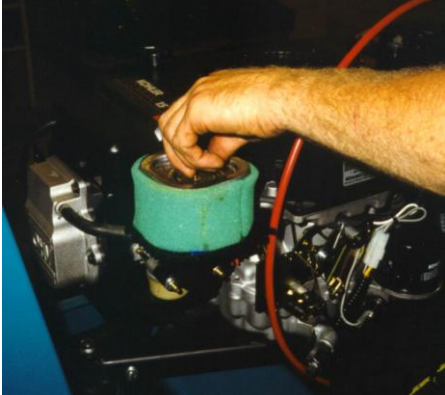
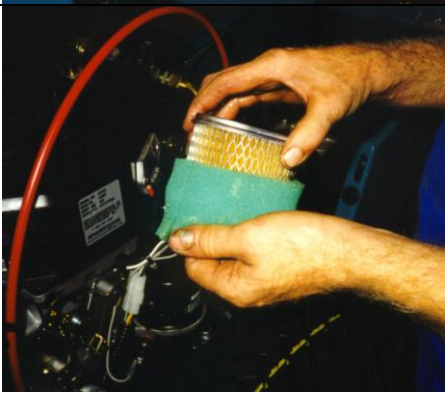
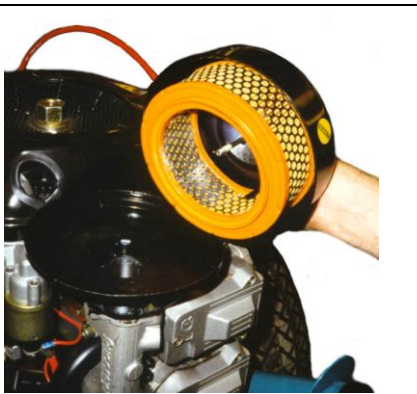
 = Første olieskift

(*) Hydraulik- og motorolie skal skiftes som anført i skemaet, dog skal der skiftes mindst en gang om året.

5.3. Motorolie- og oliefilterskift, Feeder 400, 500 benzin / diesel.

	Feeder 400 og 500 Benzin	Feeder 500 diesel
<p>1. Motoren bør være varm inden man påbegynder et olieskift.</p> <p>Demonter proppen på olieaftapningsstudsens. På benzinmodeller er foregår aftapning i højre side af maskinen og på dieselmoteller i venstre.</p> <p>ADVARSEL! Vær sikker på at kuglehanen er lukket.</p>		
<p>2. Monter det med maskinen medleverede olieaftapnings-kit. Stil en egnet beholder under slangen og åben for kuglehanen.</p> <p>ADVARSEL! Motoren må ikke køre under eller efter olieaftapning, sørg for at motoren er slukket og at tændingsnøglen er fjernet.</p>		
<p>3. Placer en egnet beholder under oliefiltret, og skru dette af.</p> <p>Bemærk at der også kommer en hel del olie her.</p> <p>ADVARSEL! Olien er meget varm!</p>		
<p>4. Smør det nye oliefilter rundt i kanten, så det tætnet med det samme. Fastgør det nye filter med hånden, der må ikke benyttes tænger o.a.</p>		
<p>5. Demonter olieaftapnings-kittet, luk for kuglehanen og skru proppen i og efterfyld med den i kapitel 8 foreskrevne type og mængde motorolie, til den pågældende motor.</p> <p>VIGTIGT! Dieselmotellen skal efter første chek af olieniveau, køre i tomgang i mindst 2 minutter, motoren slukkes, umiddelbart derefter skal oliestanden kontrolleres igen.</p>		
<p>7. Kontroller oliepinde. Oliestanden skal være umiddelbart under max.-mærket.</p> <p>ADVARSEL! Oliestanden må ikke overstige max.-mærket.</p>		

5.4. Rengøring af / skift af luftfilter

	<i>Feeder 400 & 500 benzin</i>	<i>Feeder 500 diesel</i>
1. Demonter luftfilterdækslet		
2. Filtret sidder fast med endnu en fingerskrue, som skal skrues af inden demontage af filter.		
3. Udtag luftfiltret, fjern eventuelle hårtotter med hænderne. Bank derefter filtret let for at fjerne eventuelle løstsiddende partikler. På Feeder 400 og 500 benzin skal man rense forfiltret med vand og sæbe. Når forfiltret er tørt kan man montere filtrene og skrue dækslet på igen. Hvis filtret er meget snavset og / eller det er tid til at skifte filter, så monteres nye filtre.		

5.6. Hydraulikolie og hydraulikfilterskift.

Det anbefales at lade Hedensted Gruppen udføre denne operation.

1. Sæt en egnet beholder under hydrauliktanken, og fjern bundproppen. Bemærk at der kommer store mængder olie.

ADVARSEL!

Hydraulikolien kan være meget varm.

Monter bundproppen igen, når olien er løbet af.

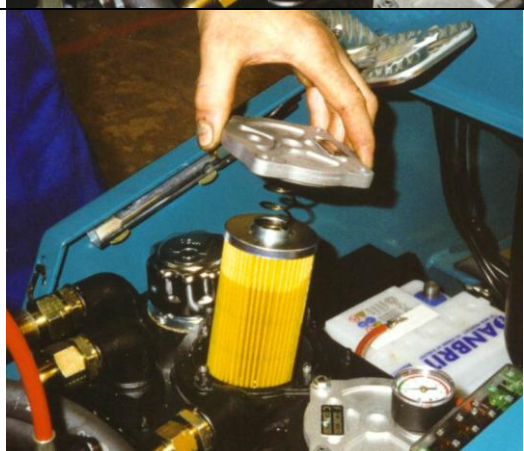


2. Demonter tankdækslet.

Såfremt at hydrauliktanken er snavset ved filterlågene, skal der rengøres inden der fortsættes til næste punkt.



3. Skru hydraulikfiltrene løs og fjern dem.
Monter herefter de nye hydraulikfiltre i tanken.



4. Hæld den i kapitel 8 beskrevne hydraulikolie på, til over-kanten af indikatorglasset er nået.

Monter tankdækslet.



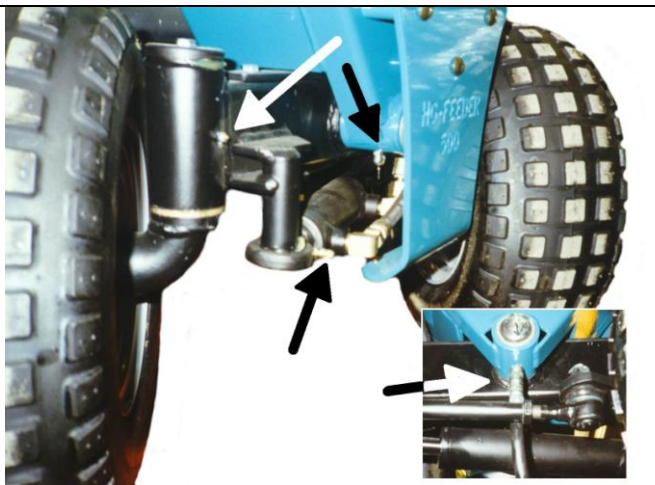
5.7. Smørring

For hver 100. driftstime skal styrtøjet smørres.

Der sidder smørrekopper på:

- Forreste og bagerste del af styrekonsollet.
- Forreste og bagerste cylinder-øje.
- I hvert omdrejningspunkt for hjulakslen i forbroen

Der kan anvendes almindeligt højtryksfedt til smørringen.



5.8. Justering af nulstillen.

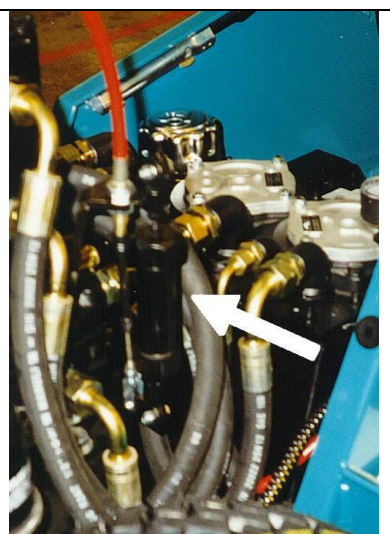
Nulstillerens funktion er at sørge for at kørepumpen holdes i "frigear" efter endt kørsel.

ADVARSEL!

Hvis man ikke er trænet i at udføre denne operation, så kan der opstå farlige situationer hvor maskinen kan finde på at løbe væk og køre ind i ting og personer. Det anbefales at lade Hedensted Gruppen udføre denne operation.

Det er af største vigtighed at maskinen står et sted hvor man ikke kan komme til at køre ind i noget / nogen, hverken ved at bakke eller køre fremad. Maskinen skal stå i tomgang ved denne justering.

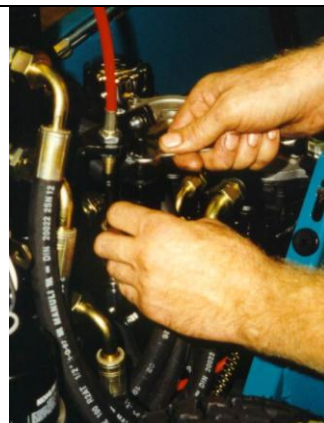
1. Nulstilleren er placeret forrest til højre ved motoren.



2. Hold fast i kroppen på nulstilleren med en svensknøgle eller lignende, imens den kontramøtrik der sidder tættest på kroppen løsnes.

ADVARSEL!

Vær varsom med ikke at komme til at dreje u hensigtsmæssig meget på kroppen af nulstilleren, da det vil få maskinen til at springe enten frem eller tilbage. Pas på med hvor De placerer Deres fødder, maskinen kunne køre over dem.

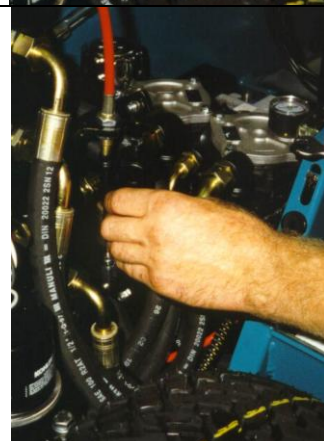


3. Juster ved at dreje på kroppen af nulstilleren, indtil at maskinen står helt stille.

ADVARSEL!

Juster varsomt da maskinen vil køre stærkere for hver millimeter der justeres forkert.

Når korrekt justering er opnået, hold da fast i kroppen på nulstilleren imedens at kontramøtrikken spændes til.

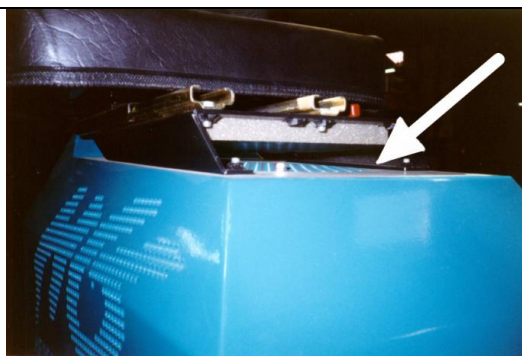


5.9. Vedligeholdelsesmæssig rengøring

1. Kontroller luftindtaget under sædekonsollet, det skal være helt frit for uld, skidt m.m.

VIGTIGT!

Benyt ikke vand eller trykluft til at rengøre dette, da motoren muligvis vil tage skade af vandet og tryklufften vil blæse skidtet længere ind i motoren.



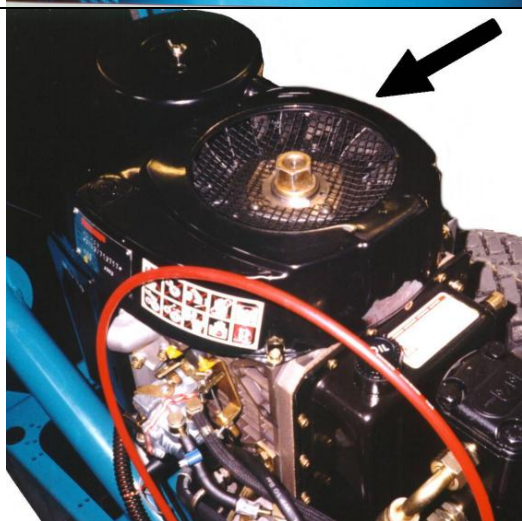
2. Løft motorkassen, kontroller at kølegitteret på motoren ikke er tilstoppet af uld, skidt m.m.

VIGTIGT!

Benyt ikke vand eller trykluft til at rengøre dette, da motoren muligvis vil tage skade af vandet og tryklufften vil blæse skidtet længere ind i motoren.

ADVARSEL!

Motoren skal være stoppet og nøglen fjernet før man påbegynder rengøring.



(På billedet er vist en Ruggerini diesel motor fra en Feeder 500)

VIGTIGT!

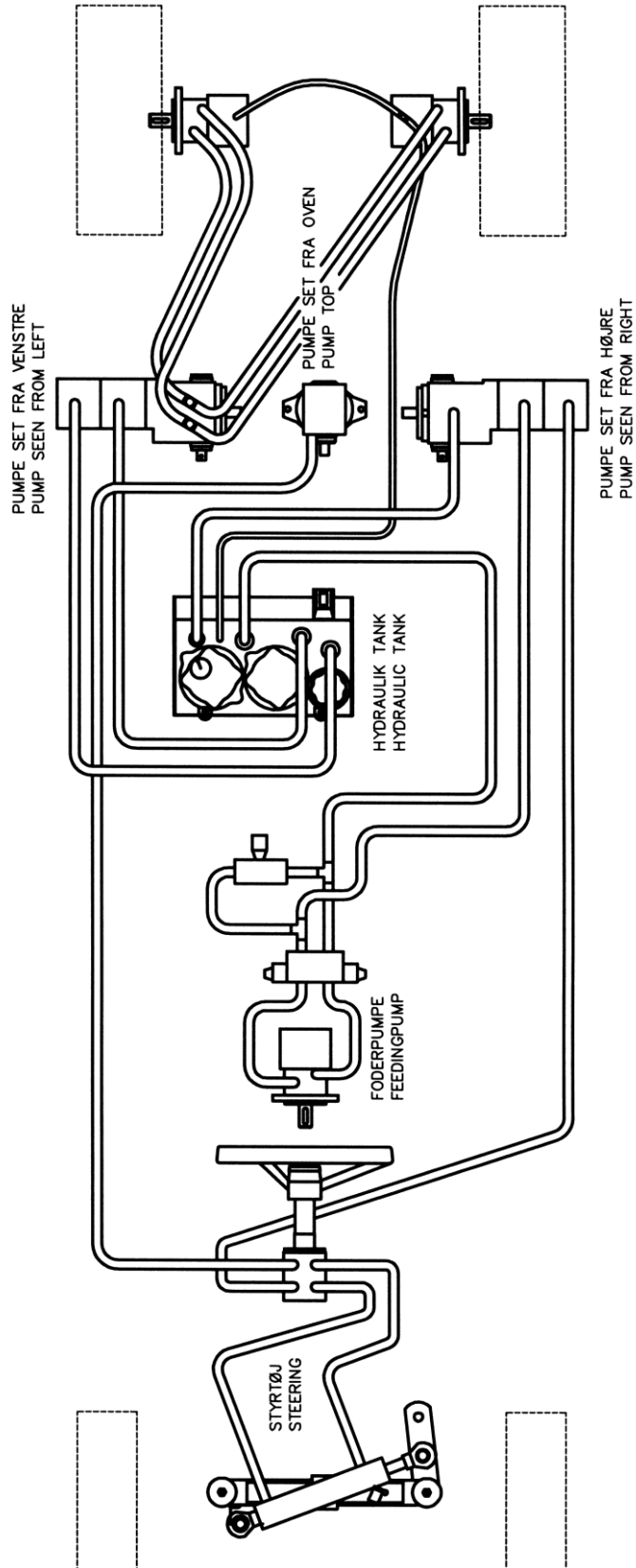
Spul aldrig med vand direkte imod motoren.

6. Fejlsøgningsskema

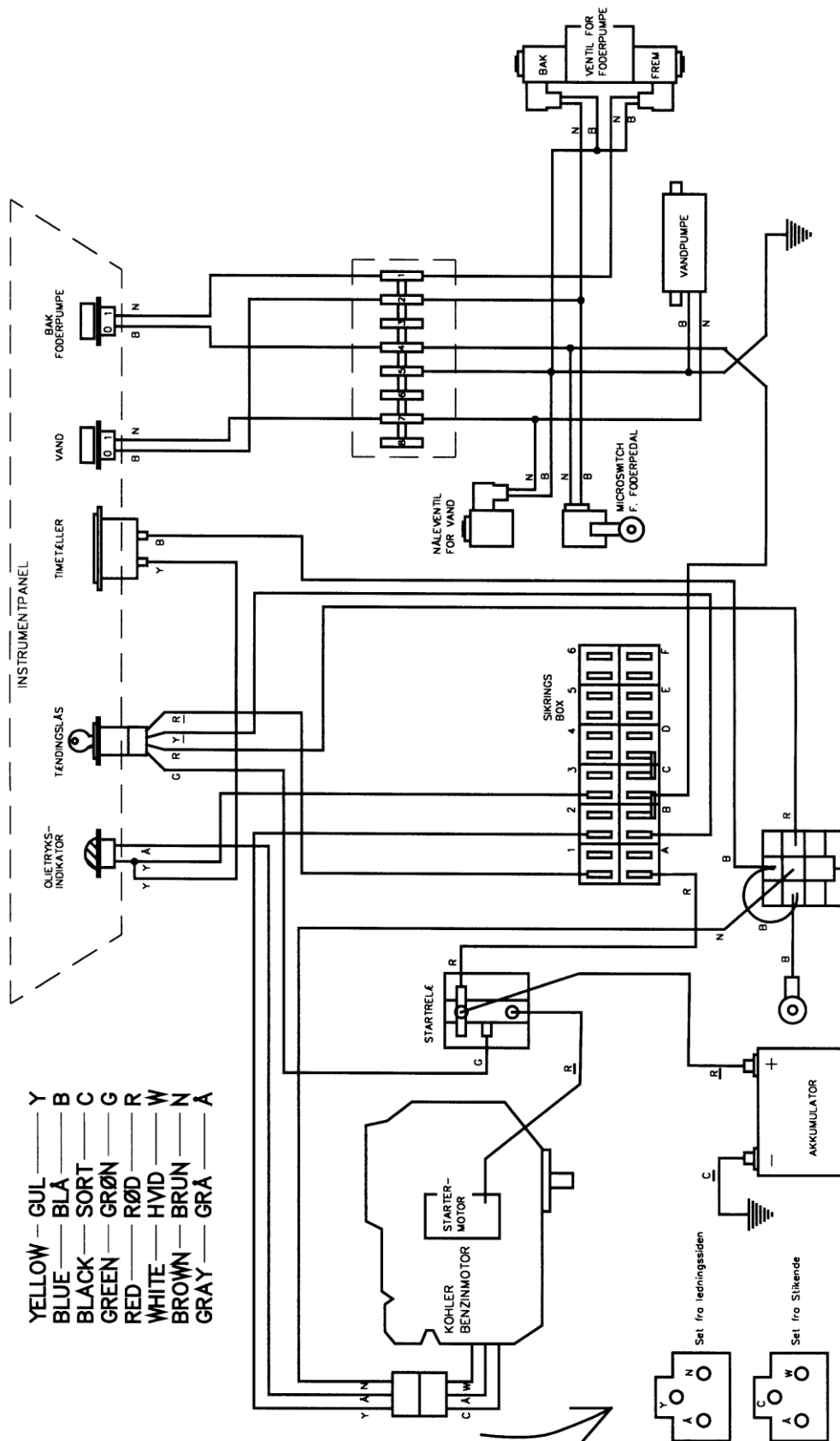
<u>Fejl</u>	<u>Mulig grund</u>
Motoren kan ikke starte	<ul style="list-style-type: none"> • Forkert brændstof. • Luft i brændstofpumpen. • Tom brændstof tank. • For stor stempelfrigang. • Tilsodet eller defekt tændrør (benzin). Kontroller om chokeren bliver slået helt fra under drift, kablet kan hænge. Hvis der tit er problemer med tilsodning så kontakt Hedensted Gruppen´s serviceafdeling og få info om anti-sodende benzinadditiv.
Motoren starter, men stopper igen	<ul style="list-style-type: none"> • Tilstoppet luftfilter. • Luft i brændstofpumpen. • Tilstoppet brændstoffilter. • Fejl eller tilstopning i brændstofførselen. • Blokeret ventil i brændstoftanken. • Udbrændt udstødnings ventil.
Motoren har ingen trækraft	<ul style="list-style-type: none"> • Tilstoppet luftfilter. • Tilstoppet brændstoffilter. • Slidt cylinder. • Slidte stempelringe. • Fejl eller tilstopning i brændstofførselen. • Udbrændt udstødnings ventil.
Motoren har lavt olietryk	<ul style="list-style-type: none"> • Tilstoppet smørrings kredsløb. • Slidt oliepumpe. • Fejl på olietryksventil. • Defekte hovedlejer.
Motoren er blokeret	<ul style="list-style-type: none"> • Hovedlejer er brændt fast, eller defekte. • Stempler er brændt fast. • Hydraulikpumpe blokeret.
Motoren ryger blå (diesel)	<ul style="list-style-type: none"> • Slidte ventilstyr. • Slidt cylinder. • For meget olie i krumtaphuset. • Slidte stempelringe.
Motoren ryger hvidt (diesel)	<ul style="list-style-type: none"> • For stor stempelfrigang. • Forkert injektions timing.
Motoren ryger sort (diesel)	<ul style="list-style-type: none"> • Overbelastning. • Fejl ved injektion.
Motoren banker i krumtaphuset	<ul style="list-style-type: none"> • Små eller store endelejer er brændt fast eller defekte.
Motoren banker i vippetøjet	<ul style="list-style-type: none"> • Forkert brændstof. • For lidt stempelfrigang. • Forkert injektions timing (diesel). • Slidte stempelringe.
Motoren bruger olie	<ul style="list-style-type: none"> • Slidte ventilstyr. • Slidt cylinder. • Olietætninger er utætte. • For meget olie i krumtaphuset. • Slidte stempelringe.
Motoroliestand stiger	<ul style="list-style-type: none"> • For stort stempelspillerum. • Defekt injektionssystem.
Motoren mister olie	<ul style="list-style-type: none"> • Blokeret ånderør. • Defekt injektionssystem.
Motoren overophedes	<ul style="list-style-type: none"> • For lidt stempelfrigang. • Køleribber er tilstoppet. • Injektions timing er forkert. • Injektoren er defekt. • Motoren er overbelastet.
Motoren sætter ud	<ul style="list-style-type: none"> • Forkert brændstof. • Kold motor. • Luftindtag er tilstoppet. • Får falsk luft via injektions pumpen. • Defekt injektionssystem.
Dårlig acceleration	<ul style="list-style-type: none"> • Forkert brændstof. • Får falsk luft via injektions pumpen.

7. Hydraulik- og EL-diagrammer

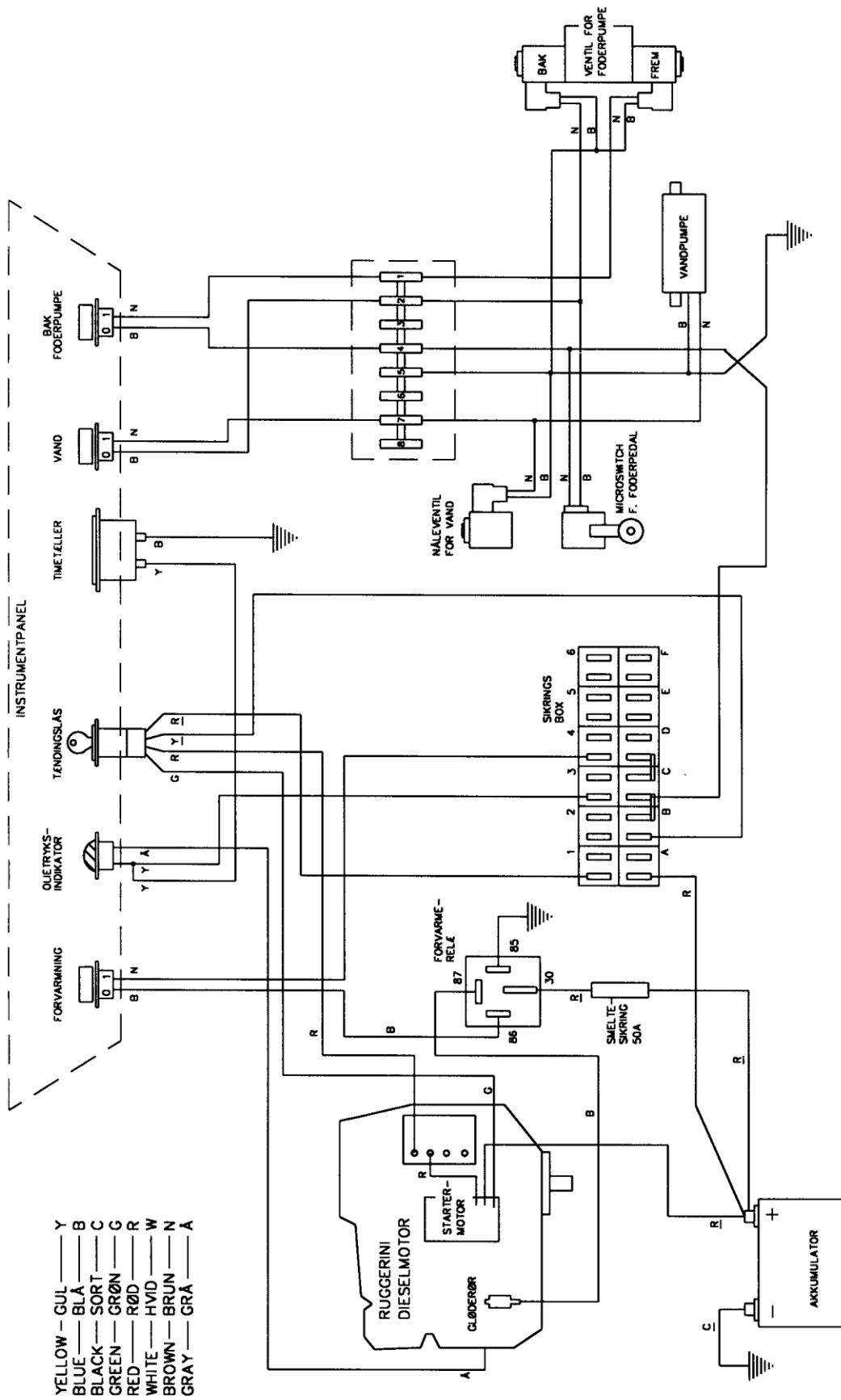
7.1. Hydraulik diagram



7.2. EL-diagram (Feeder 400 / 500 benzin)



7.2. EL-diagram (Feeder 500 diesel)



8. Tekniske specifikationer

8.1. HG Feeder 400 benzin

Mål og vægt

Bredde	890 mm.
Længde	2050 mm.
Højde	1415 mm.
Egenvægt	550 kg.

Motor

Kohler C15, vertikal akslet benzinmotor	15 hk. (11 kW)
Volumen	426 ccm
Boring x slaglængde	90 x 67 mm

Div. væsker

Motorolie	Q8 avanceret 5W-40
Hydraulikolie	Q8 Handel 32
Brændstof (aldrig olieblandet benzin!)	95 oktan blyfri benzin

Kar og beholdere

Karstørrelse	400 ltr.
Vandtank	28 ltr.
Benzintank	9,5 ltr.
Hydrauliktank	28 ltr.

Hjuldimensioner og dæktryk

Baghjuls dimension	23x8,50-12
Dæktryk bag	se kapitel 3.6.
Forhjuls dimension	LP-190-8
Dæktryk for	se kapitel 3.6.

Styrtøj

Styring	Servo
Vendediameter (omskrevet cirkel)	3,8 mtr

8.2. HG Feeder 500 benzin

Mål og vægt

Bredde	890 mm.
Længde	2220 mm.
Højde	1465 mm.
Egenvægt	570 kg.

Motor

Kohler, vertikal akslet benzinmotor	15 hk. (11 kW)
Volumen	426 ccm
Boring x slaglængde	90 x 67 mm

Div. vædsker

Motorolie	Q8 avanceret 5W-40
Hydraulikolie	Q8 Handel 32
Brændstof (aldrig olieblandet benzin!)	95 oktan blyfri benzin

Kar og beholdere

Karstørrelse	470 ltr.
Vandtank	32 ltr.
Brændstoftank	9,5 ltr.
Hydrauliktank	28 ltr.

Hjuldimensioner og dæktryk

Baghjul	23x8,50-12
Dæktryk bag	se kapitel 3.6.
Forhjul	LP-190-8
Dæktryk for	se kapitel 3.6.

Styrtøj

Styring	Servo
Vendediameter (omskrevet cirkel)	3,8 mtr

8.3. HG Feeder 500 diesel

Mål og vægt

Bredde	890 mm.
Længde	2220 mm.
Højde	1465 mm.
Egenvægt	580 kg.

Motor

Kubota, vertikal, vandkølet 4 takts diesel motor	23,5 hk/3600 omdr.(17,5 kW)
Volumen	898 ccm
Boring x slaglængde	72x73,6 mm

Div. vædsker

Motorolie	Q8 T500 15W-40
Hydraulikolie	Q8 Handel 32
Brændstof (aldrig olieblandet benzin!)	95 oktan blyfri benzin

Kar og beholdere

Karstørrelse	470 ltr.
Vandtank	32 ltr.
Brændstoftank	9,5 ltr.
Hydrauliktank	28 ltr.

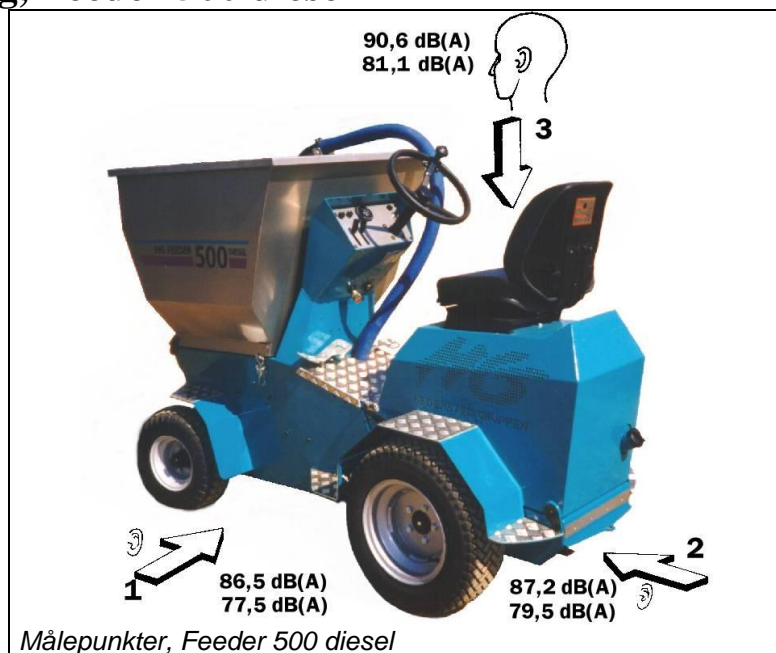
Hjuldimensioner og dæktryk

Baghjul	23x8,50-12
Dæktryk bag	se kapitel 3.6.
Forhjul	LP-190-8
Dæktryk for	se kapitel 3.6.

Styrtøj

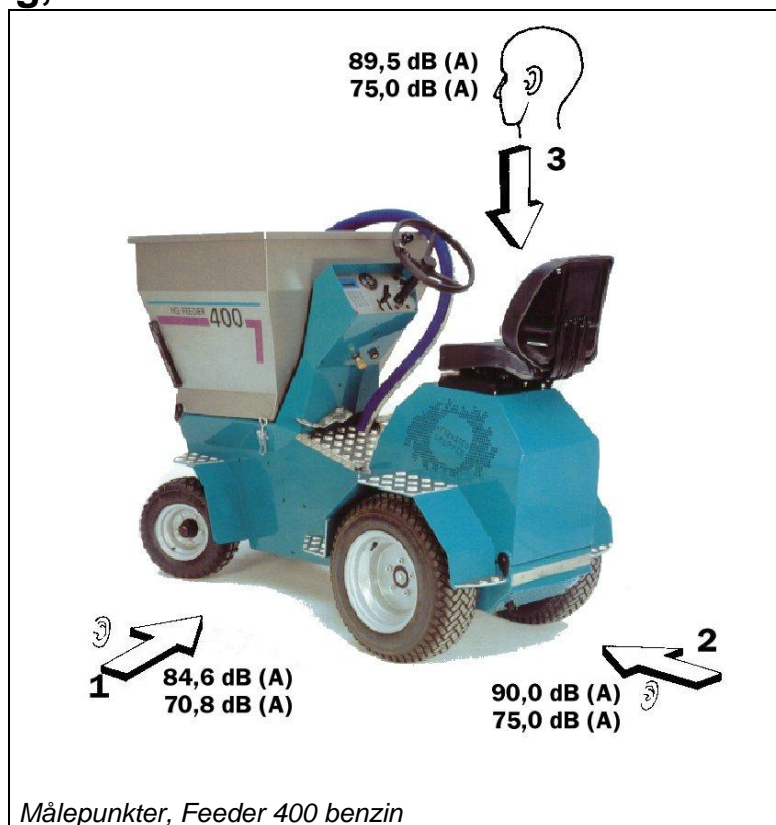
Styring	Servo
Vendediameter (omskrevet cirkel)	3,8 mtr

8.4. Lydmåling, Feeder 500 diesel



De høje måleværdier ved pilene er ved fuld gas og de lave er ved tomgang.

8.5. Lydmåling, Feeder 400 / 500 benzin



De høje måleværdier ved pilene er ved fuld gas og de lave er ved tomgang.



ADVARSEL!

BRUG AF HØREVÆRN ANBEFALES!

10. Garantibestemmelser

Garantiperiode

Producenten af denne maskine yder garanti i 12 måneder (max. 1000 driftstimer). Garantiperioden begynder ved leveringsdato.

Garantien omfatter:

-Komponenter der pga. materiale- eller fabrikationsfejl må ombyttes eller repareres.

Garantien omfatter ikke slid- og forbrugsdele som:

-Foderpumpe, Dæk, Pærer, Filtre, Olie m.m.

Producentens garanti ophører hvis:

- Maskinen anvendes forkert.
- Maskinen anvendes uden at følge instruktionsbogen og sikkerhedsforeskrifterne.
- Servicetidstabellen overskrides, eller fremmede reservedele benyttes f.eks. filtre.
- Maskinen anvendes efter at en fejl er konstateret, hvis dette resulterer i en dyrere reparation end den oprindelige fejl.

Ejerens egen forsikring bør dække:

- Brand, indbrud, tyveri og hærværk
- Vand og frostskafer
- Ætsningsskader forårsaget af batterisyre
- Skader forårsaget af vind og vejr.

Producentens garanti gælder ikke ved disse tilfælde.

Godkendelse af krav på erstatning:

Forudsætter at den defekte del vises for producenten eller dens repræsentant inden 2 uger efter skadens opståen. Ejerrettighederne til de/den skadede del overføres til leverandøren af de nye dele.

Garantien erstatter kun komponenter, altså ikke:

- Fragtomkostninger
- Omkostninger for ventetid, maskinejerens arbejdstid og rejseomkostninger.
- Drifttab og øvrige efterfølgende omkostninger.

Andet

Forud for garantireparation skal producenten kontaktes for at aftale proceduren. Er reparationen igangsat eller udført, er det for sent at påberåbe sig garanti.

Disse garantibestemmelser kan kun ændres igennem særskilt overenskomst.

2. EU-overensstemmelseserklæring.

Hedensted Gruppen A/S
Vejlevej 15,
8722 Hedensted
Tlf. (+45) 75 89 12 44
Fax (+45) 75 89 11 80
www.hedensted-gruppen.dk

- erklærer hermed at:
 - HG Feeder 400 og 500
 - Typenummer 250037

- er i overensstemmelse med:
 - Maskindirektivet 2006/42/EF

- under anvendelse af harmoniserede standarder.
 - DS/EN 12100-1:2005
 - DS/EN 60439-3
 - DS/EN 13857:2008

27. februar 2009



Jens Jørgen Madsen
Direktør